TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN A **THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do – Hạnh phúc**
Số: 21/2017/QĐST-DS	*A, ngày 15 tháng 12 năm 2017*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng Dân sự;

Căn cứ vào Biên bản hoà giải thành ngày 07 tháng 12 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án Dân sự thụ lý số: 36/2017/TLST- DS ngày 10 tháng 10 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Công ty Tài chính Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên Ngân hàng Việt Nam T.

Địa chỉ: Tầng 2 – Tòa nhà R, số 9, đường Đ, phường 120, Quận 40, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn: Ông Ngô Văn P, sinh năm 1981; địa chỉ: Số 16A/119 T, phường Đ, quận H, thành phố Hải Phòng (theo Văn bản ủy quyền số 13/UQTT-QTRR.17 ngày 24 tháng 8 năm 2017).

Bị đơn: Ông Ngô Văn G, sinh năm 1976; địa chỉ: Thôn N, xã A, huyện A, thành phố Hải Phòng.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Về số nợ: Tính đến ngày 07 tháng 12 năm 2017, ông Ngô Văn G còn nợ Công ty Tài chính Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên Ngân hàng Việt Nam T số tiền 17.146.000 đồng, trong đó nợ gốc là 12.088.192 đồng và nợ lãi là 5.057.908 đồng.

- Về tiền lãi phát sinh kể từ ngày 08 tháng 12 năm 2017: Kể từ ngày 08 tháng 12 năm 2017, ông Ngô Văn G phải chịu lãi phát sinh theo Hợp đồng tín dụng số 20150602-133016-0002 ngày 28 tháng 5 năm 2015 cho đến khi ông Ngô Văn G trả hết toàn bộ khoản nợ gốc.

- Về nghĩa vụ thanh toán: Ông Ngô Văn G phải thanh toán cho Công ty Tài chính Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên Ngân hàng Việt Nam T số tiền

17.146.000 đồng (trong đó nợ gốc là 12.088.192 đồng và nợ lãi là 5.057.908 đồng) và khoản tiền lãi phát sinh theo Hợp đồng tín dụng số 20150602-133016-0002 kể từ ngày 08 tháng 12 năm 2017 cho đến khi ông Ngô Văn G trả hết toàn bộ khoản nợ gốc.

- Về thời hạn thanh toán: Kể từ tháng 12 năm 2017, trước ngày 25 hàng tháng, ông Văn Găng phải có trách nhiệm thanh toán cho Công ty Tài chính Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên Ngân hàng Việt Nam T số tiền 1.500.000 đồng, kỳ cuối trả 1.588.192đ, số tiền trả được trừ vào số nợ gốc.

Nếu ông Ngô Văn G thực hiện đúng việc trả nợ đối với toàn bộ khoản nợ gốc theo thỏa thuận trên thì ông Ngô Văn G không phải trả khoản tiền lãi 5.057.908 đồng và lãi phát sinh theo hợp đồng tín dụng từ ngày 08 tháng 12 năm 2017 cho đến khi ông Ngô Văn G thanh toán xong khoản nợ gốc.

Nếu ông Ngô Văn G vi phạm thời hạn thanh toán nêu trên ở bất kỳ thời điểm nào thì ông Ngô Văn G phải thanh toán cho Công ty Tài chính Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên Ngân hàng Việt Nam T khoản tiền lãi 5.057.908 đồng và lãi phát sinh theo hợp đồng tín dụng số 20150602-133016-0002 kể từ ngày 08 tháng 12 năm 2017 cho đến khi ông Ngô Văn G thanh toán xong khoản nợ gốc.

- Về án phí: Ông Ngô Văn G phải chịu 428.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm để sung quỹ Nhà nước.

Trả lại cho số tiền 428.000 đồng tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm Công ty Tài chính Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên Ngân hàng Việt Nam T đã nộp theo Biên lai thu tiền số 0007321 ngày 10 tháng 10 năm 2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện A.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án Dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án Dân sự.

Nơi nhận:
- Các đương sự;
- VKSND huyện A;
- Chi cục Thi hành án dân sự h. A;
- Lưu: Hồ sơ vụ án, HCTP.

THẨM PHÁN

Bùi Duy Thạch